

Distr.: Limited
22 January 2022
Arabic
Original: English



لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي
الفريق العامل الثاني (المعني بتسوية المنازعات)
الدورة الخامسة والسبعون
نيويورك، عبر الإنترنت، 28 آذار/مارس - 1 نيسان/أبريل 2022

جدول الأعمال المؤقت المشروح

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- ندوة الأونسيتال بشأن الأعمال التي يمكن الاضطلاع بها مستقبلاً في مجال تسوية المنازعات.

ثانياً - تكوين الفريق العامل

- 1- يتكون الفريق العامل من جميع الدول الأعضاء في اللجنة، وهي: الاتحاد الروسي (2025)، الأرجنتين (2022)، إسبانيا (2022)، أستراليا (2022)، إسرائيل (2022)، إكوادور (2025)، ألمانيا (2025)، إندونيسيا (2025)، أوغندا (2022)، أوكرانيا (2025)، إيران (جمهورية-الإسلامية) (2022)، إيطاليا (2022)، باكستان (2022)، البرازيل (2022)، بلجيكا (2025)، بروندي (2022)، بولندا (2022)، بيلاروس (2022)، تايلند (2022)، تركيا (2022)، تشيكا (2022)، الجزائر (2025)، الجمهورية الدومينيكية (2025)، جمهورية كوريا (2025)، جنوب أفريقيا (2025)، رومانيا (2022)، زمبابوي (2025)، سري لانكا (2022)، سنغافورة (2025)، سويسرا (2025)، شيلي (2022)، الصين (2025)، غانا (2025)، فرنسا (2025)، الفلبين (2022)، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية) (2022)، فنلندا (2025)، فييت نام (2025)، الكامبيرون (2025)، كرواتيا (2025)، كندا (2025)، كوت ديفوار (2025)، كولومبيا (2022)، كينيا (2022)، لبنان (2022)، ليبيا (2022)، ليسوتو (2022)، مالي (2025)، ماليزيا (2025)، المكسيك (2025)، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (2025)، موريشيوس (2022)، النمسا (2022)، نيجيريا (2022)، الهند (2022)، هندوراس (2025)، هنغاريا (2025)، الولايات المتحدة الأمريكية (2022)، اليابان (2025).
- 2- ويجوز للدول غير الأعضاء في اللجنة وللمنظمات الحكومية الدولية أن تحضر الدورة بصفة مراقبين وأن تشارك في المداولات. وإضافة إلى ذلك، يجوز لممثلي المنظمات الدولية غير الحكومية المدعوة أن يحضروا الدورة بصفة مراقبين وأن يعرضوا آراء منظماتهم في المسائل التي تمتلك فيها المنظمة المعنية خبرة فنية أو تجربة دولية، وذلك بغية تيسير مداولات الدورة.



الرجاء إعادة استعمال الورق



ثالثاً - شرح بنود جدول الأعمال

البند 1 - افتتاح الدورة

3- من المقرر أن تُعقد الدورة الخامسة والسبعون للفريق العامل في مقر الأمم المتحدة في نيويورك في الفترة من 28 آذار/مارس إلى 1 نيسان/أبريل 2022 مع وضع ترتيبات لإتاحة المشاركة بالحضور الشخصي وعبر الإنترنت. وقد تخضع هذه الترتيبات للتغيير تبعاً للتدابير والاشتراطات في مقر الأمم المتحدة. وسيعلم عن مواعيد الجلسات وسائر الترتيبات المتعلقة بالدورة على الصفحة الشبكية للفريق العامل الثاني في الوقت المناسب.

البند 2 - ندوة الأونسيتال بشأن الأعمال المقبلة في مجال تسوية المنازعات

4- وفقاً للقرار الذي اتخذته اللجنة في دورتها الرابعة والخمسين،⁽¹⁾ وضع الفريق العامل، في دورته الرابعة والسبعين (فيينا، 27 أيلول/سبتمبر - 1 تشرين الأول/أكتوبر 2021)، الصيغة النهائية للمذكرة التفسيرية لقواعد الأونسيتال للتحكيم المعجل، واقترح مسار العمل في المستقبل بشأن موضوع الرفض المبكر والبت الأولي (A/CN.9/1085).

5- ونظرت اللجنة أيضاً، في دورتها الرابعة والخمسين، في التقرير المرحلي عن الأعمال الاستكشافية والتحضيرية التي اضطلعت بها الأمانة بشأن المسائل القانونية المتصلة بالاقتصاد الرقمي، الذي تضمن تقريراً عن الأنشطة المتعلقة بتسوية المنازعات في الاقتصاد الرقمي (A/CN.9/1064/Add.4).⁽²⁾ واستمعت اللجنة أيضاً إلى اقتراح للنظر في إجراء متعلق بالاحتكام بهدف إعداد قواعد للاحتكام الدولي، وهو ما يمكن أن يكمل بصورة مفيدة العمل المتعلق بالتحكيم المعجل.⁽³⁾

6- وبعد المناقشة، طلبت اللجنة إلى الأمانة أن تنظم ندوة خلال الدورة الخامسة والسبعين للفريق العامل لاستكشاف المسائل القانونية المتعلقة بتسوية المنازعات في الاقتصاد الرقمي وتحديد نطاق الأعمال التشريعية المحتملة وطبيعتها.⁽⁴⁾ وطلبت اللجنة أيضاً تخصيص بعض الوقت لمناقشة استصواب وجدوى العمل على موضوع الاحتكام (انظر الفقرة 243 أدناه).⁽⁵⁾

7- وتهدف الندوة إلى تمكين اللجنة من اتخاذ قرار مستنير في دورتها الخامسة والخمسين بشأن استصواب وجدوى أي أعمال تشريعية يضطلع بها مستقبلاً في مجال تسوية المنازعات.

8- ووفقاً للقرار الذي اتخذته اللجنة،⁽⁶⁾ ستتطرق الندوة إلى أربعة مواضيع رئيسية، وهي:

- التطورات في مجال تسوية المنازعات في الاقتصاد الرقمي التي تتعلق بأثر استخدام التكنولوجيا في تسوية المنازعات والحاجة إلى استحداث معايير جديدة وكذلك سبل الحفاظ على المبادئ الأساسية لتسوية المنازعات الدولية في ضوء كل التطورات؛

(1) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والسبعون، الملحق رقم 17 (A/76/17)، الفقرات 25 (ز) و 189 و 214 (ب) و 242.

(2) المرجع نفسه، الفقرات 228 إلى 233.

(3) المرجع نفسه، الفقرة 243.

(4) المرجع نفسه، الفقرات 25 (هـ) و 214 (ب) و 233.

(5) المرجع نفسه، الفقرات 25 (ز) و 214 (ب) و 243.

(6) المرجع نفسه، الفقرة 233.

- المنصات الإلكترونية لتسوية المنازعات والحاجة إلى وضع معايير قانونية تنطبق على المنصات الإلكترونية التي تضم آليات مدمجة لتسوية المنازعات والمنصات المكرسة أساساً لتسوية المنازعات؛
 - تسوية المنازعات المتصلة بالتكنولوجيا، بما في ذلك إعداد الأحكام النموذجية التي يمكن استخدامها في سياق المنازعات المتصلة بالتكنولوجيا أو الأحكام التي تدرج على سبيل الإحالة في بنود تسوية المنازعات؛
 - الاحتكام، من حيث فائدته العملية وإطاره القانوني الأساسي.
- 9- ومن المقرر أن يخصص اليومان الأولان من الندوة لموضوع التطورات في مجال الأنشطة المتعلقة بتسوية المنازعات في الاقتصاد الرقمي والمنصات الإلكترونية لتسوية المنازعات، واليومين التاليين لتسوية المنازعات المتصلة بالتكنولوجيا والاحتكام. واليوم الأخير مخصص حالياً لأي مناقشات إضافية، بما في ذلك مناقشة اقتراحات أخرى بشأن الأعمال المقبلة. كما ستعقد مناقشة مائدة مستديرة، يقدم خلالها ملخص للمداولات التي جرت خلال الأيام الأربعة الأولى. وسيتاح برنامج مفصل على صفحة مخصصة على الموقع الشبكي.
- 10- وبما أن دورة الفريق العامل بأكملها مخصصة للندوات، لا يُتَوَقَّع أن يعتمد الفريق العامل تقريراً. وبدلاً من ذلك، سيُقدَّم تقرير عن الندوة إلى اللجنة في دورتها الخامسة والخمسين (نيويورك، 27 حزيران/يونيه - 15 تموز/يوليه 2022).
- 11- وسوف تتاح أثناء الندوة الوثائق التالية:
- ملخص للأنشطة المتعلقة بتسوية المنازعات في الاقتصاد الرقمي قدمته حكومة اليابان (A/CN.9/WG.II/WP.222)؛
 - ملخص للأنشطة التي تضطلع بها المنصة العالمية الشاملة للابتكار القانوني بشأن تسوية المنازعات عبر الإنترنت (A/CN.9/WG.II/WP.223)؛
 - مخطط للأحكام التي يمكن أن تساعد في تفعيل تسوية المنازعات المتصلة بالتكنولوجيا (A/CN.9/WG.II/WP.224)؛
 - مذكرة بشأن الاحتكام، تشمل اقتراحاً بشأن الأعمال المقبلة (A/CN.9/WG.II/WP.225)؛
 - أي اقتراحات أخرى تقدمها الدول بشأن الأعمال المقبلة في مجال تسوية المنازعات.
- 12- وتُنشَر الوثائق المذكورة أعلاه فور صدورهما على الموقع الشبكي للفريق العامل بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية. كما سيتم إنشاء صفحة مخصصة على الموقع الشبكي لتوفير معلومات عن الندوة، تشمل هذه الوثائق والعروض الإيضاحية المقدمة أثناء الندوة.